

# GIÁO XỨ THÁNH TÂM CHÚA GIÊSU SACRED HEART OF JESUS CHRIST

## HIỆP THÔNG

VĂN PHÒNG Cha Chính Xứ  
Lm Anthony Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R.  
2121 N. Denton Dr., Carrollton, TX 75006  
ĐT. 972-446-3461  
Khẩn cấp 425-212-7144  
Fax 972-446-9551  
NHÀ XỨ: 1313 Newport Dr.  
Carrollton, TX 75006  
www.thanhtamdallas.org

NGÀY 21 THÁNG 04 NĂM 2024 - CHÚA NHẬT 4 PHỤC SINH

### TÂM THƯ MỤC VỤ

### THÍ MẠNG VÌ CHIÊN



Kính chào quý anh chị em trong tình yêu Thánh Tâm Chúa Giêsu,

Chúa Giêsu đã tự ví mình là Người mục tử nhân lành. Người mục tử luôn hiện diện trong đàn chiên. Người mục tử đã tham dự cuộc sống của đàn chiên, không đứng ngoài đàn nhưng thuộc trọn về đàn. Đó là hình ảnh Thiên Chúa đến cư ngụ giữa nhân loại, cùng chia sẻ bản tính con người nhân loại. Nhờ sự hiện diện

với đàn chiên mà Ngài hiểu rõ nhu cầu của từng con chiên.

Đặc điểm của người mục tử nhân lành Chúa Giêsu là luôn thí mạng sống vì chiên.

Thí mạng sống mình phải chăng là đi ra khỏi mình, những tiện nghi, ý muốn của mình để đến với người khác, dù họ là hàng người như thế nào.

Thí mạng sống phải chăng là sẵn sàng mang lấy những bệnh hoạn, đau khổ của thế gian vào trong đời mình, để thêm niềm thông cảm, yêu thương và kính trọng từng người.

Mỗi người chúng ta được mời gọi trở nên người mục tử nhân lành cho mọi người. Vai trò người mục tử nhân lành không được loại trừ bởi bất cứ một ai. Yêu thương và hiến mình cho đồng loại như chính Chúa Giêsu đã làm là một sứ mệnh và ơn gọi của người Kitô hữu.

Tiên Tri Egiekiel đã cảnh tỉnh nếu mỗi người chúng ta không biết mặc lấy tinh thần của người mục tử:

*“Đức Chúa là Chúa thượng phán thế này: khôn cho mục tử Israel, những kẻ chỉ biết lo cho mình. Nào mục tử không phải chăn dắt chiên sao? SỮA các người uống, len các người mặc, chiên béo tốt thì các người giết, còn đàn chiên lại không lo chăn dắt. Chiên đau yếu, các người không làm cho mạnh; chiên bệnh tật, các người không chữa lành; chiên bị thương, các người không băng bó; chiên đi laic, các người không đưa về; chiên bị mất, các người không chạy đi tìm. Các người thống trị chúng một cách tàn bạo và hà khắc.”*

Đáp lại lời gọi của Mục Tử Nhân Lành Giêsu, chúng ta cùng chia sẻ trách nhiệm trong tinh thần của người mục tử như Chúa Giêsu. Thiên Chúa đã dâng tặng đời mình như một vị mục tử cho nhân loại, chúng ta cùng dâng đời mình vô điều kiện để Chúa sử dụng chúng ta theo cách nào Ngài muốn để nên người mục tử nhân lành cho anh chị em mình.

Lm. Anthony Nguyễn Quốc Dũng, CSSR

### CHƯƠNG TRÌNH THÁNH LỄ

Chúa Nhật: 9:00; 11:00 sáng,  
12:30 trưa (trong mùa học)

và 5:30 (chiều Thứ Bảy hôm trước)

Ngày thường: 8:00 sáng, 6:30 chiều.

Lễ buớc: 8:00 sáng; 6:30 chiều  
và 6:30 (chiều ngày hôm trước)

### BÍ TÍCH RỬA TỘI

4:00 chiều Thứ Bảy đầu tháng

### BÍ TÍCH GIẢI TỘI

30 phút trước Thánh Lễ mỗi ngày

### BÍ TÍCH HÔN NHÂN

Liên lạc với Cha Chính Xứ trước 6 tháng và phải có chứng chỉ đã học lớp dự bị hôn nhân.

### BÍ TÍCH XỨC DẦU THÁNH

Khi cần xin liên lạc với Cha Chính Xứ

### GHI DANH NHẬP GIÁO XỨ

Theo giáo luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt. Xin liên lạc với Cha Chính Xứ hoặc Hội Đồng Mục Vụ để gia nhập Cộng Đoàn Dân Chúa.



## LỊCH PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

21-04: Chúa Nhật 4 Phục Sinh – Ngày Thế Giới cầu nguyện cho Ôn Gội

23-04: Thứ Ba, Thánh Giorgiô và Adalbertô, Tử Đạo

24-04: Thứ Tư, Thánh Fidelis Sigmaringen, Tử Đạo

25-04: Thánh Marcô, Tác Gia Sách Tin Mừng, Lễ Kính

28-04: Chúa Nhật 5 Phục Sinh

## CÔNG ĐỨC CHÚA NHẬT 14/04/2024

Giáo Xứ nhận được: **\$7,477.00** (bao gồm trong phong bì: \$5,797.00; qua online: \$90.00, loose cash: \$1,277.00; Thiếu Nhi: 328)

Giáo Xứ mãi ghi nhận tình thương yêu và quảng đại của Quý Anh Chị Em. Nguyên Chúa ban thưởng muôn ơn lành cho Quý Anh Chị Em.

## Ý CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA

**Cầu Nguyện cho Những Vai Trò của Những Người Nữ**  
Chúng ta hãy cầu nguyện để phẩm giá và sự phong phú của những người nữ được nhận biết trong tất cả các nền văn hoá, để không còn sự phân biệt đối xử mà họ là những nạn nhân ở nhiều nơi trên thế giới

## HIỆP THÔNG & CẦU NGUYỆN

Giáo Xứ xin hiệp thông, chia sẻ cùng gia đình tang quyến, và cầu nguyện cho linh hồn:

Ông Giuse Phạm Văn Xuyên, người con của Giáo Xứ, vừa qua đời ngày 13 tháng 4 năm 2024 tại Carrollton, Texas.

Nguyên xin Chúa nhân từ sớm đón nhận linh hồn Giuse vào Nước Chúa, và xin Chúa cũng thương nâng đỡ, ban sức mạnh cho gia đình tang quyến trong những ngày thương tiếc người thân.

## ĐÊM TIỆC CRAWFISH – CRAWFISH NIGHT

Đêm Tiệc Crawfish – Crawfish Night được tổ chức vào thứ Bảy, ngày 4 tháng 5 năm 2024, lúc 5:00 PM – 7:00 PM cho Karaoke, 7:00 PM – 10:30 PM cho tiệc và văn nghệ. **Hiện Giáo Xứ đang còn 3 bàn bảo trợ (sponsor) rất mong nhận được tình yêu thương và quảng đại của quý anh chị em.** Mọi thắc mắc và đặt bàn, xin anh chị em gọi cho Ban Tổ Chức: Chị Cecilia Dung: 972-822-9062; Anh Long: 469-682-7611.

## CUNG NGHINH ĐỨC MẸ FATIMA NOI CÁC GIA ĐÌNH

Giáo Xứ sẽ trở lại chương trình Cung Nghinh Đức Mẹ Fatima tới các gia đình vào những buổi chiều Chúa Nhật, lúc 5:00 PM, bắt đầu sau Lễ Chúa Phục Sinh. Những gia đình nào muốn có được đặc ân cao quý, “*đón Mẹ về nhà mình*”, xin liên lạc ông Nghi: 972-394-8905 hoặc ông Tiến: 469-230-6662.

## CHƯƠNG TRÌNH XỔ SỐ GÂY QUỸ XÂY DỰNG NGÔI THÁNH ĐƯỜNG MỚI

Giáo Xứ tha thiết xin anh chị em thương trợ giúp Giáo Xứ xây dựng Ngôi Thánh Đường mới, bằng cách mua vé số,

ít nhất được 10 tấm vé và giúp phổ biến 10 tấm vé cho các thân nhân bạn hữu. Xin quý anh chị em gửi lại những cuốn vé số, tiền bán vé số, và những tấm vé còn lại (nếu có) cho Giáo Xứ hoặc những người phụ trách sau đây:

♦ Anh Nguyễn Hoàng Duy: 469-543-7780

♦ Anh Trần Tế Long: 496-682-7611

♦ Chị Dung Cecilia: 972-822-9062

Giáo Xứ chân thành tri ân tấm lòng đầy yêu mến và quảng đại của quý anh chị em.

## TRỢ GIÚP QUỸ MỤC VỤ GIÁO PHẬN (BISHOP'S ANNUAL APPEAL)

Quỹ Mục Vụ Giáo Phận (Bishop's Annual Appeal) được Giáo Phận sử dụng cho các chương trình bác ái, mục vụ, đào tạo, huấn luyện của Giáo Phận ...

Mục Tiêu của Giáo Xứ trong năm 2024: \$46,000.00

Tổng số đã gửi về Giáo Phận: \$27,964.00

Tổng số đang cần để đạt chỉ tiêu: \$18,036.00

Tổng số Gia Đình trong Giáo Xứ đã đóng góp: 123/694 (tức được 18%)

Mọi đóng góp xin sử dụng bao thư Bishop Annual Appeal (để ở bàn cuối nhà thờ) và nhớ ghi tên Giáo Xứ: Sacred Heart of Jesus Carrollton. Xin Chúa ban thưởng muôn phúc lành cho tấm lòng quảng đại của quý anh chị em giúp cho Giáo Phận.

## CHƯƠNG TRÌNH GÂY QUỸ “MỘT VIÊN GẠCH CHO NHÀ CHÚA”

Hai lối hành lang vào Nhà Thờ Mới sẽ dùng để khắc tên các Ân Nhân ủng hộ “Một Viên Gạch Cho Nhà Chúa”, như phần nào nhắc nhở mọi người khi bước vào Nhà Thờ với tâm tình tri ân và cầu nguyện dành cho quý Ân Nhân xây dựng Ngôi Thánh Đường. Xin quý anh chị em trợ giúp Giáo Xứ ít là “Một Viên Gạch Cho Nhà Chúa.” Mỗi ‘viên gạch’ là \$1000.00 Mỹ kim. Phiếu bảo trợ ngay trước văn phòng cha Xứ. Xin vui lòng liên lạc chị Dung (972-822-9062) hoặc cha Xứ Anthony (425-212-7144) để bảo trợ cho chương trình này.

## DỪNG PHONG BÌ ĐÓNG GÓP HÀNG TUẦN

Trong việc đóng góp tiền hàng tuần cho Giáo Xứ, anh chị em nên dùng phong bì với **tên và số danh bộ** (kể cả việc đóng góp bằng tiền mặt hoặc check. Nếu đóng góp bằng check xin đề “*Giáo Xứ Thánh Tâm Chúa Giêsu*” hoặc “*Sacred Heart of Jesus Christ Church*”). Số danh bộ sẽ giúp Giáo Xứ tổng kết việc đóng góp và gửi giấy đề quý anh chị em khai thuế được dễ dàng. Tất cả số tiền đóng góp sẽ được miễn thuế. Khi thay đổi địa chỉ, xin vui lòng thông báo cho giáo xứ qua điện thoại, email, hoặc văn phòng.

“*Việc dâng cúng tiền của vào nhà thờ hàng tuần giúp người giáo dân sống tinh thần hy sinh và biết ơn Chúa, dâng lại cho Chúa những gì mình đã lãnh nhận. Việc đóng góp giúp người giáo dân có tâm tình thuộc về giáo xứ và giáo xứ thuộc về mình.*”



## **GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ VÀ THAY ĐỔI ĐỊA CHỈ**

Theo luật của Giáo Hội, mỗi người Công Giáo cần phải ghi danh gia nhập Giáo Xứ tại nơi mà mình đang tham dự những nghi lễ phụng vụ của Giáo Hội. Nếu anh chị em nào chưa ghi danh và chưa nhận sổ danh bộ Giáo Xứ, xin vui lòng điền đơn ghi danh gia nhập Giáo Xứ (đơn ghi danh Gia Nhập Giáo Xứ ở kệ thông tin trước văn phòng cha Xứ).

Những anh chị em nào đã ghi danh và nay đã thay đổi địa chỉ, xin cũng vui lòng báo lại cho Giáo Xứ biết. (đơn thay đổi địa chỉ ở kệ thông tin trước văn phòng cha Xứ)

## **THÔNG CÁO CỦA GIÁO PHẬN DALLAS VỀ CÁC LINH MỤC Ở NƠI KHÁC ĐẾN CỬ HÀNH BÍ TÍCH (Notice of Diocese of Dallas Concerning Visiting Priests and Speakers)**

Theo yêu cầu của Giáo Phận Dallas, các linh mục đến cử hành Bí Tích trong Địa Phận hoặc các giáo dân đến diễn thuyết, phải có giấy giới thiệu hoặc chứng nhận “không có gì ngăn trở” từ bề trên hoặc giới chức thẩm quyền của họ. Giấy chứng nhận phải được cấp trong vòng 6 tuần lễ trước khi vị đó đến Giáo Phận. (*Visiting priests coming to the diocese to celebrate a sacrament must present a celebret or affidavit of good standing issued within the previous six-week period. Lay speakers must present a letter of good standing from their pastors or diocese within the previous six-week period.*)

Quý Anh Chị Em trong Giáo Xứ khi có các linh mục thân quen đến thăm, xin vui lòng nhắc nhở các ngài để các ngài chuẩn bị trước giấy chứng nhận mà Giáo Phận yêu cầu.

## **DÂNG HOA ĐỨC MẸ**

- \* Anh Chị Jim – Trâm
- \* Anh Chị Tuấn - Thoa

Tạ ơn Chúa cho tấm lòng tuyệt đẹp của quý anh chị em dành cho Đức Mẹ. Xin Chúa thương chúc lành cho quý anh chị em qua lời chuyển cầu của Mẹ Maria.

## **GIA ĐÌNH DÂNG CỦA LỄ**

### **\*\*\* Thứ Bảy 20/04**

Lễ 5:30 PM: GD Tiên - Huyền

### **\*\* Chúa Nhật 21/04**

Lễ 9:00 AM: GD Thịnh Nguyễn

Lễ 11:00 AM: GD Trần Tế Long

### **\*\*\* Thứ Bảy 27/04**

Lễ 8:00 PM: GD Tuấn - Thoa

### **\*\* Chúa Nhật 28/04**

Lễ 9:00 AM: GD Minh Thái

Lễ 11:00 AM: GD Hậu - Hoa

## **HÃY THẮP LÊN MỘT QUE DIÊM**

Một bữa nọ, ông John Keller, một diễn giả nổi tiếng được

mời thuyết trình trước khoảng 100 ngàn người tại vận động trường Los Angeles bên Hoa Kỳ. Đang diễn thuyết ông bỗng dừng lại và nói: "Bây giờ xin các bạn đừng sợ! Tôi sắp cho tắt tất cả đèn trong sân vận động này".

Đèn tắt, sân vận động chìm sâu trong bóng tối dày đặc, ông John Keller nói tiếp: "Bây giờ tôi đốt lên một que diêm. Những ai nhìn thấy ánh lửa của que diêm tôi đốt thì hãy kêu lớn lên: Đã thấy!". Một que diêm được bật lên, cả vận động trường vang lên những tiếng kêu: "Đã thấy!".

Sau khi đèn được bật sáng lên, ông John Keller giải thích: "Ánh sáng của một hành động nhân ái dù bé nhỏ như một que diêm sẽ chiếu sáng trong đêm tăm tối của nhân loại y như vậy".

Một lần nữa, tất cả đèn trong sân vận động lại tắt. Một giọng nói vang lên ra lệnh: "Tắt cả những ai ở đây có mang theo diêm quẹt, xin hãy đốt cháy lên!". Bỗng chốc cả vận động trường rực sáng.

Ông John Keller kết luận: "Tất cả chúng ta hợp lực cùng nhau, có thể chiến thắng bóng tối, sự dữ và oán thù bằng những đốm sáng nhỏ của tình thương và lòng tốt của chúng ta".

Hòa bình không chỉ là môi trường sống vắng bóng chiến tranh. Hòa bình không chỉ là cuộc sống chung im tiếng súng. Vì trong sự giao tiếp giữa người với người, đôi khi con người giết hại nhau mà không cần súng đạn, đôi khi con người làm khổ nhau, đàn áp và bóc lột nhau mà không cần chiến tranh.

Ngoài ra, hòa bình không chỉ được xây dựng trong những văn phòng của các nhà lãnh đạo. Hòa bình không chỉ được xây dựng qua những cuộc họp, qua những buổi thảo luận, mặc cả của các nhà chính trị. Mọi người chúng ta phải trở thành những người thợ xây dựng hòa bình. Bởi lẽ nguồn gốc của hòa bình xuất phát từ phẩm chất của các mối liên lạc giữa người với người.

Người biết yêu mến là người thợ xây dựng hòa bình. Kẻ biết giúp đỡ là kẻ xây đắp hòa bình. Những ai biết tha thứ, những ai biết phục vụ tha nhân, những ai biết luôn khước từ hận thù, bạo lực là những người thợ xây dựng hòa bình. Những ai biết chia sẻ của cải mình cho người túng thiếu hơn, những ai có lòng nhân từ, có lòng khoan dung và thông cảm đều là những kẻ giúp cho hòa bình nảy nở giữa loài người.

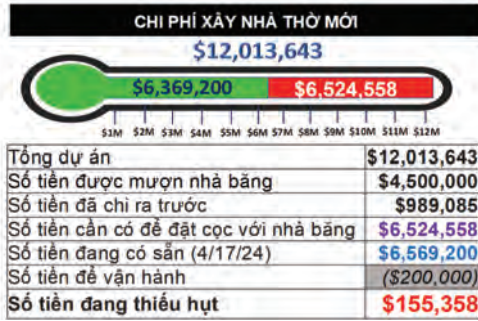
Tóm lại, cách thức tốt nhất để xây dựng hòa bình là tăng thêm cho thật nhiều những hành động yêu thương và hảo tâm đối với đồng loại. Những hành động yêu thương xuất phát từ lòng nhân hậu sẽ như những ánh sáng nho nhỏ của một que diêm. Nhưng nếu mọi người cùng đốt lên những ánh sáng bé nhỏ, những hành động yêu thương sẽ có đủ sức mạnh để xua đuổi bóng tối của những đau khổ và sự dữ.

**Trích sách Lễ Sống**

## DANH SÁCH ĐÓNG GÓP CHO CHƯƠNG TRÌNH QUỸ XÂY DỰNG

Cho đến hôm nay, Giáo Xứ đang cần \$155,358.00 Mỹ Kim cho đủ điều kiện mượn ngân hàng hầu có thể tiến hành việc xây dựng. Giáo Xứ rất mong nhận được tấm lòng thương yêu quảng đại của Quý Anh Chị Em để công trình xây dựng Nhà Thờ Mới sớm được khởi công và hoàn thành. Xin Chúa trả công bội hậu cho Quý Anh Chị Em.

Tuần April 14, 2024



- Mr. & Mrs. Bui Huy Hung; Dâng cúng \$40.00
- Mr. & Mrs. Bui Xuan Yem; Dâng cúng \$100.00
- Mr. & Mrs. Duong Chanh Nghia; Dâng cúng \$120.00
- Mr. & Mrs. Hong John; Dâng cúng \$50.00
- Mr. & Mrs. Huynh Dung-Huy Steven; Dâng cúng \$100.00
- Mr. & Mrs. Mai Hong Khanh; Dâng cúng \$100.00
- Mr. & Mrs. Mai Tony; Dâng cúng \$100.00
- Mr. & Mrs. Ngo Thi Loan; Dâng cúng \$100.00
- Mr. & Mrs. Ngo Van Ham; Dâng cúng \$20.00
- Mr. & Mrs. Nguyen Ba Tong; Dâng cúng \$30.00
- Mr. & Mrs. Nguyen Dinh Binh; Dâng cúng \$10.00
- Mr. & Mrs. Nguyen N. John Dung; Dâng cúng \$200.00
- Mr. & Mrs. Nguyen N. Vito; Dâng cúng \$100.00
- Mr. & Mrs. Nguyen Ngoc Hoang (Johny); Dâng cúng \$50.00
- Mr. & Mrs. Nguyen Thanh Tung; Dâng cúng \$5.00
- Mr. & Mrs. Nguyen The Cuong; Dâng cúng \$10.00
- Mr. & Mrs. Nguyen Thi Thanh Binh; Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00
- Mr. & Mrs. Nguyen Van Loc; Dâng cúng \$60.00
- Mr. & Mrs. Phan Tuan Tu; Pledge \$6,000.00; Dâng cúng tiếp \$100.00
- Mr. & Mrs. Tran Kim Dong; Pledge \$8,500.00; Dâng cúng tiếp \$500.00
- Mr. & Mrs. Tran Quoc Tuan; Dâng cúng \$5.00
- Mr. Nguyen Chi Tam; Dâng cúng \$100.00
- Mr. Nguyen Huu Binh; Dâng cúng \$100.00
- Mr. Phan Anh Thuan; Dâng cúng \$20.00
- Mr. Vu Hien; Dâng cúng \$10.00
- Ms. Nguyen Rosa; Dâng cúng \$100.00
- Ms. Nguyen Thi Hoa; Dâng cúng \$10.00
- Ms. Vo Thi Hang; Dâng cúng \$5.00
- Ân Danh SC; \$800.00
- [Đồ Phụng Tự] Mr. & Mrs. Nguyen Van Thi; Pledge \$39,465.00; Dâng cúng tiếp \$3,460.00
- [Đồ Phụng Tự] GD OB Cổ Anton Nguyen Van Bong; Dâng cúng \$20,000.00

- [Viên Gạch cho Nhà Chúa] Nguyen Trong Thien; Dâng cúng \$1,000.00
- [Viên Gạch cho Nhà Chúa] Mr. & Mrs. Truong Scott; Dâng cúng \$1,000.00
- [Viên Gạch cho Nhà Chúa] Mr. & Mrs. Truong Minh Phuc; Dâng cúng \$1,000.00
- [Viên Gạch cho Nhà Chúa] Mr. & Mrs. Nguyen The Luc; ACTH-Crawfish Night; Dâng cúng \$1,000.00
- [Viên Gạch cho Nhà Chúa] Mr. Pham Cuong; Dâng cúng \$1,000.00
- [Viên Gạch cho Nhà Chúa] GD OB Cổ Anton Nguyen Van Bong; Dâng cúng \$2,000.00

Tổng số tiền đã đóng góp cho Chương Trình Quỹ Xây Dựng, tuần April 14, 2024: \$33,605

## SUNDAY REFLECTION

### The Shepherd's Voice

Jesus, in today's Gospel, says that He is the good shepherd the prophets had promised to Israel.

He is the shepherd-prince, the new David—who frees people from bondage to sin and gathers them into one flock, the Church, under a new covenant, made in His blood (see Ezekiel 34:10–13, 23–31).

His flock includes other sheep, He says, far more than the dispersed children of Israel (see Isaiah 56:8; John 11:52). And He gave His Church the mission of shepherding all peoples to the Father.

In today's First Reading, we see the beginnings of that mission in the testimony of Peter, whom the Lord appointed shepherd of His Church (see John 21:15–17).

Peter tells Israel's leaders that the Psalm we sing today is a prophecy of their rejection and crucifixion of Christ. He tells the "builders" of Israel's temple that God has made the stone they rejected the cornerstone of a new spiritual temple, the Church (see Mark 12:10–13; 1 Peter 2:4–7).

Through the ministry of the Church, the shepherd still speaks (see Luke 10:16), and forgives sins (see John 20:23), and makes His body and blood present, that all may know Him in the breaking of the bread (see Luke 24:35). It is a mission that will continue until all the world is one flock under the one shepherd.

In laying down His life and taking it up again, Jesus made it possible for us to know God as He did—as sons and daughters of the Father who loves us. As we hear in today's Epistle, He calls us His children, as He called Israel His son when He led them out of Egypt and made His covenant with them (see Exodus 4:22–23; Revelation 21:7).

Today, let us listen for His voice as He speaks to us in the Scriptures, and vow again to be more faithful followers. And let us give thanks for the blessings He bestows from His altar.

(<https://stpaulcenter.com/audio/sunday-bible-reflections/the-shepherds-voice-scott-hahn-reflects-on-the-fourth-sunday-of-easter/>)